

ⓓ **Bedienungsanleitung**

# FT-10 Gitarren Clip Tuner

Best.-Nr. 1301619

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Clip-Tuner dient zum Stimmen von elektrischen und akustischen Saiten-Instrumenten. Das Gerät ist ausschließlich für den Batteriebetrieb zugelassen. Eine andere Energieversorgung darf nicht verwendet werden. Der passende Batterietyp ist unter „Technische Daten“ aufgeführt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. Räumen ist unbedingt zu vermeiden. Eine andere Verwendung, als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung des Clip-Tuners und ist überdies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand etc. verbunden. Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen. Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

## Sicherheitshinweise



**Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.**

**Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/ Garantie.**

**Wichtige Hinweise, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung durch das Ausrufezeichen gekennzeichnet.**



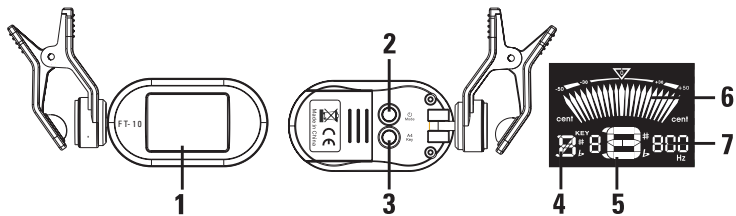
Das Symbol mit dem Pfeil ist zu finden, wenn besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden

- Aus Sicherheitsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen, Tropf- oder Spritzwasser, starken Vibrationen, sowie hohen mechanischen Beanspruchungen aus.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrischen Geräten aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z.B. Vasen) darauf oder in deren Nähe ab.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie brennende Kerzen direkt neben dem Gerät ab.
- Benutzen Sie das Produkt nur in gemäßigttem Klima, nicht in tropischem Klima.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.

## Features

- Fünf verschiedene Betriebsarten für unterschiedliche Instrumente
- Einfache Handhabung mit nur einer Hand
- Beleuchtetes Display für gute Ablesbarkeit auch in dunkler Umgebung
- Stufenlos dreh- und neigbar gelagert

## Einzelteile und Bedienelemente



- |                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| 1 Display            | 5 Notenanzeige    |
| 2 Taste MODE         | 6 Tuninganzeige   |
| 3 Taste A4 KEY       | 7 Grundtonanzeige |
| 4 Betriebsartanzeige |                   |

## Einlegen/Wechsel der Batterie



Der Clip-Tuner muss während des Batteriewechsels ausgeschaltet sein.

**Batterien gehören nicht in Kinderhände.**

**Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung.**

**Entfernen Sie die Batterie bei längerer Nichtbenutzung.**

**Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.**

**Achten Sie darauf, dass die Batterie nicht kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen wird. Sie darf außerdem nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr.**

- Schieben Sie den Deckel des Batteriefachs von der Rückseite des Tuners ab.
- Legen Sie eine 3V-Lithium-Knopfzelle CR2032 polungsrichtig in das Batteriefach ein. Der Pluspol der Knopfzelle muss nach außen weisen.
- Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf das Gehäuse auf.
- Wenn das Gerät nicht mehr arbeitet oder der Displaykontrast schwächer wird, ist die Batterie entladen und muss wie oben beschrieben gewechselt werden.

## Bedienung

- Klemmen Sie den Clip-Tuner an die Kopfplatte Ihres Instrumentes und richten Sie ihn wunschgemäß aus.
  - Schalten Sie den Clip-Tuner durch langes Drücken der Taste MODE (2) ein.
  - Wählen Sie durch kurzes Drücken der Taste MODE (2) die gewünschte Betriebsart. Sie wird über die Betriebsartanzeige (4) dargestellt:  
C = chromatisch / G = Gitarre / B = Bass / V = Violine / U = Ukulele
  - Der Grundton erscheint in der Grundtonanzeige (7) in Hz.
  - Der Grundton kann mit der Taste A4 Key (3) in 1 Hz-Schritten eingestellt werden (Grundeinstellung 440 Hz).
  - Spielen Sie eine Saite an. Die Note und die Saitennummer werden über die Notenanzeige (5) dargestellt. Stimmen Sie Ihr Instrument, bis die Notenanzeige mit der gespielten Saite übereinstimmt und der Zeiger der Tuninganzeige (6) in der Mitte des Displays (1) steht. Wenn die Saite richtig gestimmt ist, wechselt die Farbe der Displayanzeige zu grün.
- Spielen Sie nur eine Saite an. Spielen Sie die Saite nicht zu stark an und verwenden Sie kein Plektrum. Ein zu starker Anschlag kann zu Nebengeräuschen führen. Diese Nebengeräusche überlagern den eigentlichen Ton und führen zu fehlerhaften Messungen.
- Stimmen Sie wie oben beschrieben alle weiteren Saiten Ihres Instruments.
  - Schalten Sie den Clip-Tuner nach dem Gebrauch wieder aus, indem Sie die Taste MODE (2) gedrückt halten, bis sich das Gerät abschaltet.
  - Der Clip-Tuner schaltet sich zur Schonung der Batterie außerdem nach ca. drei Minuten im Ruhezustand (ohne Erkennung eines Tons) automatisch ab.

## Wartung und Pflege

Das Gerät ist wartungsfrei.

Äußerlich sollte der Clip-Tuner nur mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch oder mit einem Pinsel gereinigt werden.

Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da ansonsten die Gehäuseoberflächen beschädigt werden könnten.

## Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und dürfen nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie die evtl. eingelegte Batterie und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

## Entsorgung von gebrauchten Batterien/Akkus.

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

## Technische Daten

Betriebsspannung .....	3 V/DC
Batterie .....	3V-Lithium-Knopfzelle CR2032
Batterielebensdauer .....	ca. 23 Betriebsstunden
Stimmbereich .....	B0 – B7
Genauigkeit .....	±1 cent
Kalibrierung .....	A4 = 430-450 Hz
Gewicht .....	25 g



GB Operating instructions

# FT-10 Guitar Clip Tuner

Item no. 1301619

## Intended use

The clip tuner is designed for tuning electric and acoustic string instruments.

The device is approved for battery operation only. Do not use any other power supply. The correct battery type is specified in the "Technical Data" section.

Do not expose to moisture, for example in bathrooms or similar spaces.

Any other use than the one described above may cause damage to the product and involves other risks, such as short-circuits, fire, etc.

The safety instructions must be observed at all times!

This product complies with the applicable national and European requirements.

All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

## Safety Instructions



The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions. We do not assume any liability for any resulting damage!

We shall not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions! In such cases, the warranty will be null and void.

An exclamation mark indicates important notes in these operating instructions, which should always be observed.

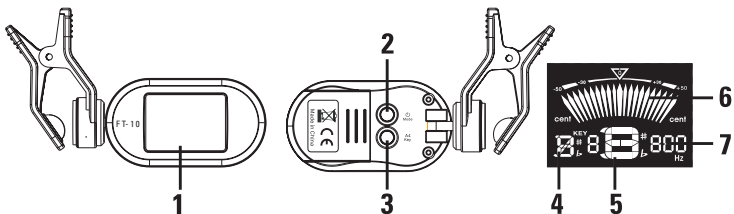
→ The arrow symbol indicates special information and advice on operating the product.

- For safety reasons, any unauthorised conversion and/or modification to the product is not permitted.
- Do not expose the device to high temperatures, dripping or spraying water, strong vibrations or heavy mechanical stress.
- Never pour liquids on to electrical devices, and never place any objects containing liquids (such as vases) on top of them or near them.
- Do not place open sources of fire, such as burning candles, directly next to the device.
- Use the product only in a temperate climate, never in a tropical climate.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. It may become a dangerous plaything for children.
- In commercial institutions, the accident prevention regulations of the Employer's Liability Insurance Association for Electrical Systems and Operating Facilities are to be observed.

## Features

- Five different modes for different instruments
- Simple to use with one hand
- Illuminated display to enable good readability even in dark environments
- Can be rotated and tilted continuously

## Controls and Parts



- |                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| 1 Display       | 5 Note display       |
| 2 MODE button   | 6 Tuning display     |
| 3 A4 KEY button | 7 Basic tone display |
| 4 Mode display  |                      |

## Inserting/Replacing the Battery



The clip tuner must be switched off during battery replacement.

Batteries should be kept out of the reach of children.

Make sure that the polarity is correct when inserting the battery.

Remove the battery when the device will not be used for a while.

Leaking or damaged batteries can cause burns if they come into contact with the skin. You should therefore wear suitable protective gloves.

Make sure that the battery is neither short-circuited nor thrown into a fire. Furthermore, the battery cannot be recharged. There is a risk of explosion.

- Slide off the battery compartment cover on the back of the tuner.
- Insert one 3V CR2032 Lithium button cell battery into the battery compartment, observing the correct polarity. The positive pole on the button cell battery must point outwards.
- Slide the battery compartment cover back into place.
- If the device is no longer working or the display contrast is getting weak, the battery is flat and should be changed as described above.

## Operation

- Clamp the clip tuner to the head plate of your instrument and align it as desired.
- Switch on the clip tuner by holding the MODE (2) button down.
- Select the desired mode by briefly pressing the MODE (2) button. It will appear in the operating mode display (4):  
C = chromatic / G = guitar / B = bass / V = violin / U = ukulele
- The basic tone appears in the basic tone display (7) in Hz.
- The basic tone can be set with the A4 Key (3) in 1 Hz-increments (initial setting 440 Hz).
- Play a string. The note and the string number are indicated via the display (5). Tune your instrument until the note display matches the string you are playing and the indicator of the tuning display (1) is in the centre of the display (6). If the string is tuned correctly, the colour of the display changes to green.

→ Play only one string at a time. Do not hit the string too hard and do not use a pick. Striking the string too hard can lead to reverberation noise. This reverberation noise overwhelms the actual tone and leads to inaccurate measurements.

- Tune all the remaining strings of your instrument as described above.
- After use, switch the clip tuner off by holding down the MODE (2) button until the device switches off.
- To save battery, the clip tuner also switches itself off automatically after it has not been used (no sound has been registered) for approx. one to two minutes.

## Maintenance and Care

This device is maintenance-free.

The outer surface of the clip tuner should only be cleaned with a soft, slightly damp cloth or with a brush.

Never use aggressive cleaning agents or chemical solutions as these may damage the surface of the case.

## Disposal



Electronic devices are recyclable waste materials and must not be disposed of in the household waste!

Dispose of an unserviceable product in accordance with the relevant statutory regulations.

Remove the battery if there is one inserted and dispose of it separately from the product.

## Disposal of used batteries/rechargeable batteries.

As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries; disposal of them in the household waste is prohibited!



Batteries/rechargeable batteries contain harmful materials and are labelled with the symbol shown to indicate that disposal in the household waste is forbidden. The symbols of the relevant heavy metals are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead (marking can be seen on the battery/rechargeable battery, e.g. underneath the rubbish bin symbol shown at the left)

You can return your used batteries/rechargeable batteries free of charge at the official collection points of your community, in our stores, or at places where batteries or rechargeable batteries are sold!

You thereby fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

## Technical Data

Operating voltage .....	3 V/DC
Battery .....	3V-Lithium button cell CR2032
Battery life .....	approx. 23 hours of operation
Tuning range .....	B0 – B7
Precision .....	±1 cent
Calibration .....	A4 = 430-450 Hz
Weight .....	25 g

## F Mode d'emploi

# Accordeur à pince pour guitares FT-10

N° de commande 1301619

## Utilisation conforme

L'accordeur à pince sert à accorder les instruments à cordes électriques et acoustiques.

Ce produit est prévu exclusivement pour l'alimentation par batterie. Aucune autre source d'énergie ne doit être utilisée. Le type de piles approprié est indiqué dans la section « Caractéristiques techniques ».

Évitez impérativement tout contact avec l'humidité (par ex. dans une salle de bains ou dans une autre pièce humide).

Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus peut endommager l'accordeur à pince et impliquer en plus des risques de court-circuit, d'incendie, etc.

Respectez impérativement les consignes de sécurité.

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce manuel d'utilisation sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

## Consignes de sécurité



Tout dommage résultant d'un non-respect du présent manuel d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs.

Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages matériels ou corporels dus à un maniement incorrect ou au non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie prend fin.

Le point d'exclamation indique, dans ce mode d'emploi, des indications importantes qu'il est impératif de respecter.

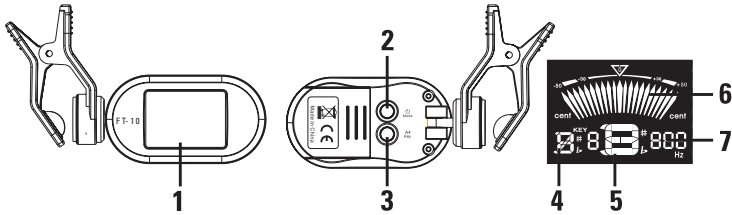
→ Le symbole de la flèche précède des conseils et des indications spécifiques d'utilisation

- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de transformer ou de modifier soi-même l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil ni à des températures extrêmes, ni à des éclaboussures ou des projections d'eau, ni à de fortes vibrations, ni à de fortes sollicitations mécaniques.
- Ne renversez jamais de liquides sur les appareils électriques. Ne posez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur ces appareils ou à proximité.
- Ne posez à côté de l'appareil aucune source de chaleur, telle que des bougies, qui soit susceptible de provoquer un incendie.
- Utilisez le produit uniquement dans des régions climatiques modérées et non tropicales.
- Ne laissez pas le matériel d'emballage sans surveillance. Cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Dans les sites industriels, il convient d'observer les consignes de prévention des accidents relatives aux installations et aux matériaux électriques dictées par les syndicats professionnels.

## Caractéristiques

- Cinq différents modes de fonctionnement pour différents instruments
- Facile à utiliser avec une seule main
- Écran rétro éclairé pour une bonne lisibilité même dans des environnements sombres
- Accordeur pivotant et inclinable en continu

## Pièces détachées et éléments de commande



- |                                       |                                |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Écran                               | 5 Affichage des notes          |
| 2 Touche MODE                         | 6 Affichage d'accordage        |
| 3 Touche A4 KEY                       | 7 Affichage de la note de base |
| 4 Affichage du mode de fonctionnement |                                |

## Mise en place/remplacement de la pile



L'accordeur à pince doit être éteint lors du remplacement de la pile.

Gardez les piles hors de la portée des enfants.

Respectez la polarité lors de la mise en place de la pile.

Retirez la pile en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil.

En cas de contact avec la peau, les piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent causer des brûlures à l'acide. Veuillez donc utiliser des gants de protection appropriés.

Veuillez à ne pas court-circuiter la pile, ni à la jeter dans le feu. Elle ne doit pas non plus être rechargée. Risque d'explosion.

- Faites glisser le couvercle du compartiment à piles à l'arrière de l'accordeur.
- Insérez une pile bouton CR2032 de 3 V dans le compartiment à piles en respectant la polarité. Le pôle positif de la pile bouton doit être orienté vers l'extérieur.
- Remplacez correctement le couvercle du compartiment à piles sur le boîtier.
- Quand l'appareil ne fonctionne plus ou quand l'affichage s'affaiblit, la pile est déchargée et doit être remplacée comme décrit ci-dessus.

## Utilisation

- Fixez l'accordeur à pince à la plaque supérieure de votre instrument et ajustez-le comme souhaité.
- Allumez l'accordeur à pince en appuyant longuement sur la touche MODE (2).
- Appuyez brièvement sur la touche MODE (2) pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité. Celui-ci est indiqué dans l'affichage du mode de fonctionnement (4) :  
C = chromatique / G = guitare / B = basse / V = violon / U = youkoulélé
- La note de base s'affiche en Hz dans l'affichage de note de base (7).
- La note de base peut être ajustée par incréments de 1 Hz à l'aide de la touche A4 Key (3) (réglage par défaut 440 Hz).
- Pincez une corde. La note et le numéro de corde sont affichés dans l'affichage des notes (5). Accordez votre instrument jusqu'à ce que l'affichage des notes corresponde à la corde pincée sur votre instrument et l'indicateur de l'affichage d'accordage (6) soit au centre de l'écran (1). Une fois la corde correctement accordée, la couleur de l'écran passe au vert.



Pincez une seule corde. Ne pincez pas trop fort la corde et n'utilisez pas de plectre. Le fait de pincer la corde trop fort peut causer des bruits secondaires. Ces bruits secondaires couvrent le son initial et conduisent à des mesures erronées.

- Accordez toutes les autres cordes de votre instrument comme décrit ci-dessus.
- Éteignez l'accordeur à pince après utilisation en maintenant la touche MODE (2) enfoncée jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.
- L'accordeur à pince s'éteint, bascule en outre automatiquement en mode veille après environ trois minutes pour économiser l'énergie (si aucun son n'est détecté).

## Maintenance et entretien

L'appareil ne nécessite aucun entretien.

L'extérieur de l'accordeur à pince doit uniquement être nettoyé avec un chiffon doux, légèrement humide ou avec un pinceau.

N'utilisez jamais de nettoyants agressifs ou de solutions chimiques car ils pourraient endommager les surfaces du boîtier.

## Élimination



Les appareils électroniques sont des objets recyclables et ils ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères !

Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez la pile éventuellement insérée et éliminez-la séparément de l'appareil.

## Élimination des piles/accus usagés.

L'utilisateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et accumulateurs usés ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.



Les piles et les piles rechargeables contenant des substances polluantes sont marquées par le symbole indiqué ci-contre qui signale l'interdiction de l'élimination avec les ordures ordinaires. Les désignations pour les principaux métaux lourds dangereux sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (L'indication se trouve sur la pile normale/rechargeable, par ex. sous le symbole de la poubelle dessiné à gauche)

Vous pouvez rapporter gratuitement vos batteries/piles rechargeables usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/piles rechargeables !

Vous respecterez de la sorte les obligations prévues par la loi et vous contribuerez à la protection de l'environnement.

## Caractéristiques techniques

Tension de service.....	3 V/CC
Pile.....	pile bouton au lithium 3V CR2032
Autonomie de la pile .....	env. 23 heures de service
Gamme de notes .....	B0 – B7
Précision .....	±1 cent
Calibrage .....	A4 = 430-450 Hz
Poids .....	25 g

## FT-10 Clip Tuner voor gitaren

Bestelnr. 1301619

### Beoogd gebruik

De clip tuner dient voor het stemmen van elektrische en akoestische snaarinstrumenten.

Het apparaat is uitsluitend toegelaten voor gebruik met batterijen. Gebruik geen andere energievoorziening. Het geschikte batterijtype vindt u bij de „Technische gegevens“.

Vermijd absoluut contact met vochtigheid, bijv. in de badkamer of dergelijke ruimtes.

Een andere toepassing dan hierboven beschreven, leidt tot beschadiging van de clip tuner en brengt bovendien gevaren met zich mee zoals kortsluiting en brand.

Volg de veiligheidsaanwijzingen te allen tijde op.

Dit product voldoet aan de wettelijke, nationale en Europese eisen.

Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

### Veiligheidsaanwijzingen



**Bij beschadigingen, veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt de waarborg/garantie. Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid.**

**Wij zijn niet verantwoordelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of door het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen. In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.**

**Belangrijke aanwijzingen die absoluut in acht moeten worden genomen zijn in deze gebruiksaanwijzing van een uitroepteken voorzien.**

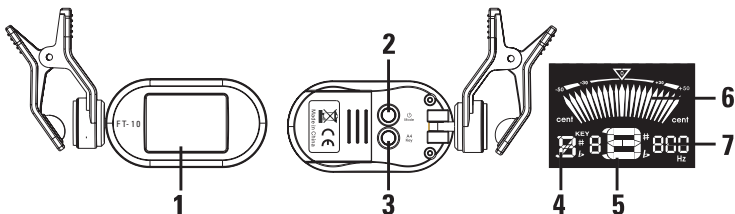
→ Het symbool met de pijl vindt u bij bijzondere tips of aanwijzingen voor de bediening.

- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen, drui- of spatwater, sterke trillingen of hoge mechanische belastingen.
- Giet nooit vloeistof over elektrische apparaten en plaats nooit met vloeistof gevulde voorwerpen (bijv. vazen) erop of in de buurt ervan.
- Zet geen brandende voorwerpen, zoals kaarsen, direct naast het apparaat.
- Gebruik het product uitsluitend in een gematigd klimaat, niet in een tropisch klimaat.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- In commerciële inrichtingen moeten de voorschriften ter voorkoming van ongevallen van de brancheverenigingen voor elektrotechnische installaties en bedrijfsmiddelen worden nageleefd.

### Kenmerken

- Vijf verschillende bedrijfsmodi voor verscheidene instrumenten
- Eenvoudige bediening met één hand
- Verlicht display voor goede afleesbaarheid, ook in een donkere omgeving
- Traploos draai- en wendbaar gelagerd

### Onderdelen en bedieningselementen



- |                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| 1 Display               | 5 Nootweergave      |
| 2 Toets MODE            | 6 Tuningweergave    |
| 3 Toets A4 KEY          | 7 Basistoonweergave |
| 4 Bedrijfsmodusweergave |                     |

### Plaatsen/vervangen van de batterij



De clip tuner moet tijdens het vervangen van de batterij uitgeschakeld zijn.

Houd batterijen buiten bereik van kinderen.

Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit.

Verwijder de batterij indien het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.

Leeggelopen of beschadigde batterijen kunnen - bij huidcontact - bijtende wonden veroorzaken; draag in dit geval geschikte beschermende handschoenen.

Sluit de batterij niet kort en werp hem niet in een vuur. De batterij mag bovendien niet worden opgeladen. Explosiegevaar.

- Schuif het deksel van het batterijvak van de achterkant van de tuner af.
- Plaats een 3V lithium CR2032-knoopbatterij volgens de juiste poolrichting in het batterijvak. De pluspool van de knoopbatterij moet naar buiten wijzen.
- Schuif het deksel van het batterijvak weer op de behuizing.
- Wanneer het apparaat niet meer werkt of het displaycontrast zwakker wordt, is de batterij leeg en dient deze, zoals hierboven beschreven, vervangen te worden.

### Bediening

- Klem de clip tuner op de kopplaat van uw instrument en richt hem naar wens uit.
- Schakel de clip tuner in door de toets MODE (2) lang in te drukken.
- Kies door de toets MODE (2) kort in te drukken de gewenste bedrijfsmodus. U ziet deze via de weergave van de bedrijfsmodus (4):  
C = chromatisch / G = gitaar / B = bas / V = Viool / U = ukelele
- De basistoon verschijnt in de basistoonweergave (7) in Hz.
- De basistoon kan met de toets A4 Key (3) in stappen van 1 Hz worden ingesteld (basisinstelling 440 Hz).
- Sla een snaar aan. De noot en het snaarnummer worden met behulp van de nootweergave (5) weergegeven. Stem uw instrument tot de nootweergave overeenkomt met de snaar die u bespeelt, en de wijzer van de tuningweergave (6) in het midden van de display (1) staat. Als de snaar juist gestemd is, verandert de kleur van de displayweergave in groen.



Sla slechts één snaar aan. Sla de snaar niet te sterk aan en gebruik geen plectrum. Te sterk aanslaan kan tot bijgeluiden leiden. Deze bijgeluiden storen de eigenlijke toon en leiden tot foutieve metingen.

- Stem de andere snaren van uw instrument volgens de bovenstaande procedure.
- Schakel de clip tuner na gebruik weer uit door de toets MODE (2) ingedrukt te houden tot het apparaat uitschakelt.
- De clip tuner schakelt, om de batterij te sparen, bovendien automatisch uit na ca. drie minuten in de ruststand (zonder herkenning van een toon) geweest te zijn.

### Service en onderhoud

Het apparaat is onderhoudsvrij.

Reinig de clip tuner alleen met een zachte, iets vochtige doek of met een borstel.

Gebruik in geen geval schoonmaakmiddelen met een agressieve werking of chemische oplosmiddelen omdat hierdoor de behuizing kan worden beschadigd.

### Verwijdering



Elektronische apparaten bevatten voor recycling geschikte materialen en mogen niet bij het huishoudelijk afval!

Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

Haal de evt. geplaatste batterij eruit en voer deze gescheiden van het product af.

### Verwijderen van verbruikte batterijen/accu's

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan!



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, worden gemarkeerd door nevenstaande symbolen. Deze symbolen duiden erop dat afvoer via huishoudelijk afval verboden is. De aanduidingen voor de betreffende zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood (aanduiding wordt op de batterijen/accu's vermeld, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbakpictogrammen)

Uw lege batterijen/accu's kunt u kosteloos inleveren bij de inzamelpunten in uw gemeente, bij al onze vestigingen en overal waar batterijen/accu's worden verkocht.

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan het beschermen van het milieu.

### Technische gegevens

Bedrijfsspanning .....	3 V/DC
Batterij .....	3V-lithium-knoopbatterij CR2032
Levensduur batterij.....	ca. 23 bedrijfsuren
Stembereik.....	B0 – B7
Precisie.....	±1 cent
Kalibratie .....	A4 = 430-450 Hz
Gewicht.....	25 g